

Print Blank Form

Print Form

 **KEV TSO CAI RAU TSO TEJ KEV QHIA LOS YOG PUB CIA TAU TEJ NTAUB NTAWV**

**HSPHD TUS NEEG UAS CUAG TAU** Tag nrho tej kem no / tej chav cim nrog ib tug cim (\*) yuav yog zoo raws li kev teev lus tseg**.**

**\*** Lub npe **\***Tus naj npawb xov tooj

# Tus neeg cov ntaub ntawv

|  |  |
| --- | --- |
| **\***Tus neeg lub npe  | Tus naj npawb xov tooj  |
| Cov npe rub thaud tau hu los lawm | **\*** Hnub yug tus naj npawb SMI |
| **\*** Chaw nyob | **\*** Lub zos **\***  Lub xeev **\*** tus ziv khauj **MN**  |

**\* TEJ KEV QHIA LOS YOG PUB CIA TAU TEJ NTAUB NTAWV**

**Kuv tso cai rau Hennepin County Human Services and Public Health Department**

**Tus neeg uas cuag tau/lub koom haum**

|  |  |
| --- | --- |
| lub koom haum Organization | tus neeg  |
| Koom haum lub npe  |
| lub npe  |  | Phone Number |
| Chaw nyob |  | lub zos lub xeev tus ziv khauj **MN**  |

## Tej kev teev tseg xav tau cov ntaub ntawv tau teev tse

**\*** The record(s) will be used:

Ntsuam xyuas los sis muab los kho ntxiv Kev coj tuav kom tau kev pab.

lwm yam

Coj los ntsuam saib txog kev xyuas seb puas tsim nyog tau kev pab/kev txhawb siab oos kas

Muab rau kev hais rooj plaub

Qhov kev tso cai rau tag nrho cov uas yuav tsum tau ua raws li daim ntawm nyob hauv lub xeev MN tej tsoom fwv cov kev khiav dej num ua laj kam hauv ntaub ntawv cov cai (MN Stat. 13), HIPAA (45CFR164.508 (c)), thiab PHSA (42CFR2.31)

Tsab nplooj ntawv 1 of 2

Print Blank Form

Print Form

 **KEV TSO CAI RAU TSO TEJ KEV QHIA LOS YOG PUB CIA TAU TEJ NTAUB NTAWV**

|  |
| --- |
| **KEV TSO CAI RAU TSO TEJ KEV QHIA LOS YOG PUB CIA TAU TEJ NTAUB NTAWV raws li nram no/ tej ntaub ntawv:** |
| **\*** cov ntaub ntawvmuaj tej qee yam hauv tej ntaub ntawv ntxiv |
| ntxiv rau cov ntaub ntawv |

 **Hnub no yog lub sij hawm kaw**

|  |
| --- |
|  Qhov no tso cai yog siv qhib rau tej HSPHD cov neeg xav tau kev pab tej ntaub ntawv thiab, tshwj tsis yog teev hauv qab no, yog siv tau kom txog rau thaum cov ntaub:Nov yog kev tso cai hnub kaw kaw ntaub ntawv  ntawv kaw: |
| **Tus Neej Tso Cai thiab tus neeg tus tes kos xee ntaub ntawv** |
| Cov ntaub ntawv tej zaum yuav muab qhia yog ho pauv siab hais tias tsis pub qhia, hais lus, sau ntawv, los yog siv ntawv hauv koos piv dawm lawm xwb. • Kuv muaj txoj cai tsis kam kos npe rau kev tso cai no. Kev kho mob, them nqi los yog ua hauj lwm uas tsis yog ib qho kev siv cai los tuav rau kuv tej kev tso cai no. • Tej zaum kuv yuav rho qhov kev tso cai nyob rau hauv kev sau ntawv thaum twg los tau lub sij hawm uas los ntawm kev kuv cia li hu rau kuv tus neeg ua hauj lwm muab kev pab cuam rau kuv thiab thov daim ntawv #HC 12025 yog tias qhov kev txiav txim uas yog muaj kev tso cai rau uas tsis pub muab tej lus no tawm mus sab nraum twg li. • Ib daim ntawv luam ntawm no los yeej yog muaj nuj nqis siv tau raws li daim thawj zaug uas yog daim qub thiab. • Tej zaum kuv yuav tsum tau them tus nqi kom meej tseeb raws li kev teev tseg, lus pov thawj thiab / los yog txoj kev los koom tes muab kev luam cov ntaub ntawv ntawm raws li kevteem tau muaj kev thov tseg lawm. • Cov lus no tej zaum yuav muab qhia tawm rau lwm tus neeg uas muaj cai rau tej kev sib cev ncauj lus no los ntawm txoj cai lij choj thiab yog li ntawd yuav tsis muaj tej kev tiv thaiv nyob rau hauv txoj kev ceev tiv thaiv kev ntiag tug li txoj cai no. • Yog hais tias kuv muaj lus nug txog cov kev ceev ntiag tug ntawm kuv tej ntaub ntawv no, tej zaum kuv yuav nug kuv tus neeg ua hauj lwm pab cuam pub rau kuv uas hais txog rau tej lus qhia no ntau dua ntxiv. |
| Yog tus neeg tsis kos xee ntawv tso cai, tej tus neeg muab kev tso cai no los kos xee npe::Leej niam leej txiv ntawm tus me nyuam Guardian Other Tus neeg saib xyuas tus neeg nolwm tus neeg uas muab kev pab cuam rau tus neeg no |  |
| Tus neeg kos xee npe ( kos xee npe li lub npe tshwm pom saum no | Hnub kos see npe |
| Cov ntaub ntawv no muaj nyob rau lwm cov ntaub ntawv uas tau muaj muab rau cov neeg muaj kev tsis taus muaj mob nkeeg. Hu rau lub county tus neeg ua hauj lwm muaj kev pab cuam rau kuv los tshwm rau ntawm lub koom haum Minnesota Relay Service ntawm tus xov tooj 1-800-627-3529 - TTY Tus neeg muaj kev cuag tau: |

Daim nplooj ntawv 2 of 2Tus naj npawb SMI: